

CID#	Código de Reporte	Prog. Valor	CID#	Código de Reporte	Prog. Valor	CID#	Código de Reporte	Prog. Valor
464	Auto-Arm Time Extended	A6	572	24-Hour Zone Bypass	B7	615	Panic Zone Walk Tested	CA
465	Panic Alarm Reset	A7	573	Burglary Bypass	B8	616	Service Request	CB
466	Service On/Off Premises	A8	574	Group Bypass	B9	621	Event Log Reset	CC
SIRENA RELÉ DESHABILITADO - 520			575	Swinger Bypass	BA	622	Event Log 50% Full	CD
520	Sounder/Relay Disabled	A9	576	Access Zone Shunt	BB	623	Event Log 90% Full	CE
521	Bell 1 Disable	AA	577	Access Point Bypass	BC	624	Event Log Overflow	CF
522	Bell 2 Disable	AB	PRUEBA /MISC. - 600			625	Time/Date Reset	D0
523	Alarm Relay Disable	AC	601	Manual Trigger Test	BD	626	Time/Date Inaccurate	D1
524	Trouble Relay Disable	AD	602	Periodic Test Report	BE	627	Program Mode Entry	D2
525	Reversing Relay Disable	AE	603	Periodic RF Transmission	BF	628	Program Mode Exit	D3
526	Notification Appliance chk. #3 Disabled	AF	604	Fire Test	C0	629	32 Hour Event Log Marker	D4
527	Notification Appliance chk. #4 Disabled	B0	605	Status Report to Follow	C1	630	Schedule Change	D5
531	Module Added	B1	606	Listen-in to Follow	C2	631	Exception Schedule Change	D6
532	Module Removed	B2	607	Walk Test Mode	C3	632	Access Schedule Change	D7
COMUNICACIÓN DESHABILITADA - 550 Y 560			608	Periodic Test - System Trouble Present	C4	654	System Inactivity	D8
551	Dialer Disabled	B3	609	Video Xmitter Active	C5			
552	Radio Transmitter Disabled	B4	611	Point Test Ok	C6			
ANULACIONES - 570			612	Point Not Tested	C7			
570	Zone Bypass	B5	613	Intrusion Zone Walk Tested	C8			
571	Fire Bypass	B6	614	Fire Zone Walk Tested	C9			



Instrucciones de Instalación del VDMP3

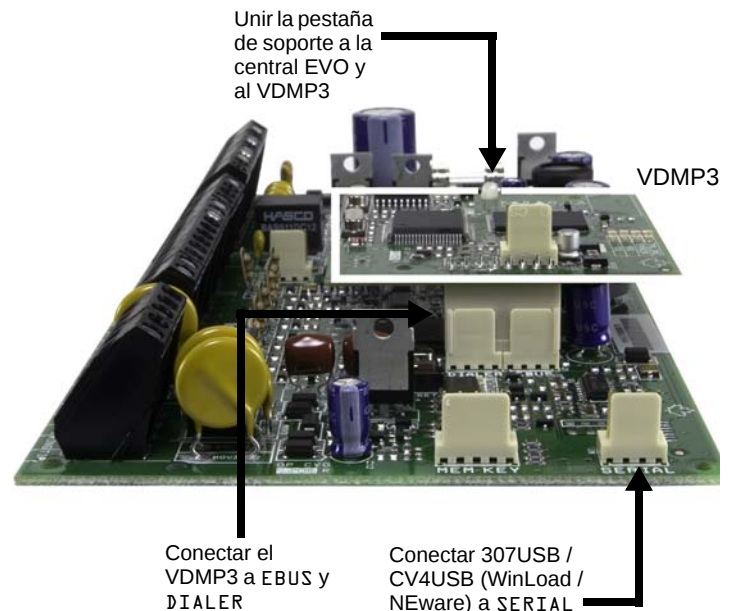
Instrucciones de Instalación del VDMP3

Paso	Sección de EVO	
1 instalar		• Apagar la central EVO. • Instalar el VDMP3 directamente en los conectadores DIALER y EBUS de la central EVO, como muestra el "Diagrama de Instalación del VDMP3". • Encender la central EVO.

Instrucciones de Configuración del VDMP3

Paso	Sección de EVO	
1 Habilitar Funciones	[3090]	Seleccionar las siguientes opciones para habilitar la llamada, o recepción de una llamada, al/del VDMP3 [1] Llamada al VDMP3 (de fábrica 1 y 2 ON) [2] Recepción de llamada desde el VDMP3
2 Números de Teléfono	[3091] a [3098]	Programar hasta 8 números de teléfono a los cuales llamar en secuencia si ocurre una alarma. Los números de teléfono deben ser programados en orden de prioridad debido a que el VDMP3 comienza a llamar con el número de teléfono 1. Para otras funciones de las teclas, ver <i>Teclas Especiales para el Número de Teléfono</i> en la página 42. [3091] Número de Teléf. 1 [3095] Número de Teléf. 5 [3092] Número de Teléf. 2 [3096] Número de Teléf. 6 [3093] Número de Teléf. 3 [3097] Número de Teléf. 7 [3094] Número de Teléf. 4 [3098] Número de Teléf. 8
3 Habilitar Números	[3133] a [3833]	Designar los Nos. de teléf. a ser habilitados por partición. Las opciones [1] a [8] representan los teléfonos 1 a 8. (De fábrica: El número de teléfono 1 está habilitado para todas las particiones.) [3133] Partición 1 [1] a [8] [3533] Partición 5 [1] a [8] [3233] Partición 2 [1] a [8] [3633] Partición 6 [1] a [8] [3333] Partición 3 [1] a [8] [3733] Partición 7 [1] a [8] [3433] Partición 4 [1] a [8] [3833] Partición 8 [1] a [8]
4 Salto de Contestador Automático	[3052]	Si el VDMP3 usa una línea telefónica conectada a un contestador automático o fax, el Salto de Contestador Automático debe ser programado. El valor programado en la sección [3052] representa el tiempo de retardo que el VDMP3 espera entre la primera y la segunda llamada. El usuario debe llamar al VDMP3, colgar, y luego volver a llamar dentro del valor programado en la sección [3052]. El módulo salta entonces el contestador automático o fax y contesta la llamada al primer timbrado. 000 a 225 segundos (de fábrica 008). Nota: Cambiar estos valores también afecta la comunicación de la PC con el software WinLoad.
5 Habilitar Dispositivos (PGM)	[3087]	Las características en esta sección corresponden a la tecla función de PGM de la central EVO. Para más informaciones, ver Activación de Características (PGMs). Las opciones [1] a [8] representan las características 1 a 8 (de fábrica: APAGADA)
6 Retardo de Mensaje	[3088]	Después marcar el número de teléfono, el VDMP3 espera el tiempo de retardo programado antes de enviar el mensaje vocal. El valor programado en la sección [3088] representa la extensión de tiempo que el VDMP3 espera antes de reproducir el mensaje. 000 a 127 segundos (de fábrica 003)
7 Repetición de Mensaje	[3089]	Determinar el número de veces que el VDMP3 reproduce el mensaje. 000 a 008 repeticiones (de fábrica 008)
8 Retardo de Marcado de No. Siguiente	[3054]	Determinar el retardo antes que el VDMP3 intente marcar el siguiente número en la lista. 000 a 255 segundos (de fábrica 020) Nota: Cambiar estos valores también afecta el normal reporte a la central receptora.
9 Contador de Timbres	[3051]	Determinar el número de timbrados que el VDMP3 espera antes de responder la llamada. 000 a 008 timbrados (de fábrica 008) Nota: Cambiar estos valores también afecta la comunicación de la PC con el software WinLoad.

Diagrama de Instalación del VDMP3



Activación de Dispositivo (PGMs)

Mediante el VDMP3, es posible activar las teclas función de PGM o los grupos de PGM programados en la central EVO. Los números de dispositivos del VDMP3 no coinciden necesariamente con las número de las teclas función de EVO.

Por ejemplo:

Dispositivo VDMP3	Función de EVO	Dispositivo VDMP3	Función de EVO
Dispositivo 1 Encendido	Función 1	Dispositivo 5 Encendido	Función 9
Dispositivo 1 Apagado	Función 2	Dispositivo 5 Apagado	Función 10
Dispositivo 2 Encendido	Función 3	Dispositivo 6 Encendido	Función 11
Dispositivo 2 Apagado	Función 4	Dispositivo 6 Apagado	Función 12
Dispositivo 3 Encendido	Función 5	Dispositivo 7 Encendido	Función 13
Dispositivo 3 Apagado	Función 6	Dispositivo 7 Apagado	Función 14
Dispositivo 4 Encendido	Función 7	Dispositivo 8 Encendido	Función 15
Dispositivo 4 Apagado	Función 8	Dispositivo 8 Apagado	Función 16



Si la Función en la central EVO es programada con un tiempo, el VDMP3 no reconoce la desactivación de PGM cuando el tiempo definido termina. En consecuencia, el VDMP3 podría indicar que la PGM está activada cuando en realidad el tiempo ha transcurrido y la PGM está desactivada.

Programación de Teclado LCD



El número de serie del teclado está inscrito en su placa de circuito impreso. También se puede ver el número de serie del teclado al pulsar y mantener la tecla [0], ingresando el [CÓDIGO DE INSTALADOR] e ingresando la sección [000]. La versión del firmware del teclado también es exhibida en esta sección.

△ = Configuración de fábrica

SECCIÓN [001]: Asignación de Partición de Teclado

Opción	OFF	ON
[1] Partición 1	☐ Deshab.	△ Habilitado
[2] Partición 2	☐ Deshab.	△ Habilitado
[3] Partición 3	☐ Deshab.	△ Habilitado
[4] Partición 4	☐ Deshab.	△ Habilitado
[5] Partición 5	☐ Deshab.	△ Habilitado
[6] Partición 6	☐ Deshab.	△ Habilitado
[7] Partición 7	☐ Deshab.	△ Habilitado
[8] Partición 8	☐ Deshab.	△ Habilitado

SECCIÓN [002]: Asignación de Puertas a Particiones †

Opción	OFF	ON
[1] Puerta Asignada a la Partición 1	☐ Deshab.	△ Habilitado
[2] Puerta Asignada a la Partición 2	△ Deshab.	☐ Habilitado
[3] Puerta Asignada a la Partición 3	△ Deshab.	☐ Habilitado
[4] Puerta Asignada a la Partición 4	△ Deshab.	☐ Habilitado
[5] Puerta Asignada a la Partición 5	△ Deshab.	☐ Habilitado
[6] Puerta Asignada a la Partición 6	△ Deshab.	☐ Habilitado
[7] Puerta Asignada a la Partición 7	△ Deshab.	☐ Habilitado
[8] Puerta Asignada a la Partición 8	△ Deshab.	☐ Habilitado

SECCIÓN [003]: Opciones Generales 1

Opción	OFF	ON
[1] Mostrar código ingresado	△ Deshab.	☐ Habilitado
[2] Mostrar retardo de salida	△ Deshab.	☐ Habilitado
[3] Mostrar retardo de entrada	△ Deshab.	☐ Habilitado
[4] Modo Confidencial (no para instalaciones UL)	△ Deshab.	☐ Habilitado
[5] Para salir de Modo Confidencial	△ Entrar códi.	☐ Pulsar Tecla
[6] Uso Futuro	☐ N/A	☐ N/A
[7] Uso Futuro	☐ N/A	☐ N/A
[8] Opción de pantalla de hora	△ aa/mm/dd	☐ dd/mm/aa

SECCIÓN [004]: Opciones Generales 2

Opción	OFF	ON
[1] Silenciar Teclado	△ Deshab.	☐ Habilitado
[2] Tono en Retardo de Salida	☐ Deshab.	△ Habilitado
[3] Pre-Alerta en Puerta Abierta †	☐ Deshab.	△ Habilitado
[4] Avisador en Cierre de Zona	△ Deshab.	☐ Habilitado
[5] Confirmación Alarma Puerta Abierta†	☐ Silenciosa	△ Audible
[6] Alarma en Puerta Abierta Sigue †	△ Restaur. Alarma	☐ Tiempo en Tono
[7] Alarma de Puerta Forzada †	☐ Silenciosa	△ Audible
[8] Alarma de Puerta Forzada †	△ Restaur. Alarma	☐ Tiempo en Tono

SECCIÓN [005]: Tono en Fallo

Opción	OFF	ON
[1] Tono Fallo en Sistema y de Hora	△ Deshab.	☐ Habilitado
[2] Tono en Fallo de Comunicador	△ Deshab.	☐ Habilitado
[3] Tono en Fallo Módulo y Combust	△ Deshab.	☐ Habilitado
[4] Tono en Todo Fallo en Zona	△ Deshab.	☐ Habilitado
[5] a [6] Uso Futuro	☐ N/A	☐ N/A
[7] Formato de Hora	△ Reloj 24Hr	☐ Reloj 12Hr
[8] Confirmación Audible en Pedido de Acceso*	☐ Deshab.	△ Habilitado

SECCIÓN [006]: Opciones de PGM y de Sabotaje

Opción	OFF	ON
[1] Estado de la PGM‡	△ N.A.	☐ N.C.
[2] Modo de Desactivación de PGM‡	△ Desactivación Evento	☐ Tiempo de PGM
[3] Base de Tiempo de PGM‡	△ 1 segundo	☐ 1 minuto
[4] Salto de PGM‡	△ Deshab.	☐ Habilitado
[5] Antisabotaje en Teclado	△ Deshab.	☐ Habilitado
[6] a [8] Uso Futuro	☐ N/A	☐ N/A

* Sección /opción sólo disponible con los teclados K641 / K641R

† Sección /opción sólo disponible con el teclado LCD con lector integrado

‡ Sección /opción sólo disponible con el teclado LCD estándar

SECCIÓN [006]: Opciones Generales 3 (sólo el K641R)

Opción	OFF	ON
[1] Tarjeta Activa Horario de Desbloqueo de Puerta	☐ Deshabilitado	☒ Habilitado
[2] Alarma en Puerta Dejada Abierta	☒ Deshabilitado	☐ Habilitado
[3] Alarma de Puerta Abierta Forzada	☒ Deshabilitado	☐ Habilitado
[4] Uso Futuro	☐ N/A	☐ N/A
[5] Antisabotaje en Teclado	☒ Deshabilitado	☐ Habilitado
[6] Rebloqueo de Puerta	☒ Luego de la Apertura	☐ Luego del Cierre
[7] Uso Futuro	☐ N/A	☐ N/A
[8] Desbloqueo en REX	☒ Deshabilitado	☐ Habilitado

Sección	Datos	Descripción	De fábrica
[007]	__/__/__ (005 a 255 segundos)	Tiempo de Modo Confidencial	120
[008]	__/__/__ (000 a 255; ver opción [3] en sección [006])	Tiempo de PGM ‡	005
[008]	__/__/__ (000 a 255 segundos)	Periodo de Desbloqueo de Puerta †	005
[009]	__/__/__ (000 a 255 segundos añadidos a sección [008])	Extensión de Periodo de Desbloqueo de Puerta †	015
[010]	__/__/__ (000 a 255 segundos)	Intervalo de Puerta Dejada Abierta †	060
[011]	__/__/__ (000 a 255 segundos)	Tiempo de Pre-Alarma en Puerta Dejada Abierta †	015
[012]	__/__/__ (000 a 255 segundos)	Tiempo de Tono para Alarma en Puerta Dejada Abierta †	005
[013]	__/__/__ (000 a 255 segundos)	Tiempo de Tono para Alarma de Puerta Abierta Forzada †	005

† Sección /opción sólo disponible con el teclado LCD con lector.

‡Sección /opción sólo disponible con los teclados LCD.

Sección [017] Horario de Desbloqueo de Puerta (sólo el K641R)

	Hora de Inicio	Hora de Fin	Días (Encender-ON o Apagar-OFF)
			D L M M J V S F
Horario A:	____ : ____	____ : ____	1 2 3 4 5 6 7 8
Horario B:	____ : ____	____ : ____	1 2 3 4 5 6 7 8

SECCIÓN [018]: Asignación de Tonos*

Opción	OFF	ON
[1] Partición 1	☐ Silencio	☒ Audible
[2] Partición 2	☐ Silencio	☒ Audible
[3] Partición 3	☐ Silencio	☒ Audible
[4] Partición 4	☐ Silencio	☒ Audible
[5] Partición 5	☐ Silencio	☒ Audible
[6] Partición 6	☐ Silencio	☒ Audible
[7] Partición 7	☐ Silencio	☒ Audible
[8] Partición 8	☐ Silencio	☒ Audible

*Disponible sólo con los teclados K641 / K641R.

	Grupo de Eventos	Grupo de Funciones	# de Inicio	# de Fin
	Sección	Sección	Sección	Sección
Activación de PGM	[009] __/__/__	[010] __/__/__	[011] __/__/__	[012] __/__/__
Desactivación de PGM	[013] __/__/__	[014] __/__/__	[015] __/__/__	[016] __/__/__



Todos los Grupos de Eventos excepto los grupos 064 a 067 pueden ser usados para programar la PGM del módulo. Ver "Salidas Programables" en la página 21.



Programación de Mensajes

Cada sección de [101] a [148], [200] a [204] y de [301] a [396] contiene un mensaje con un máximo de 16 caracteres. Estas secciones contienen los siguientes mensajes:

Las secciones [101] a [148] = "Zona 01" a "Zona 48" respectivamente

Sección [200] = "Paradox Security"

Las secciones [201] a [204] = "Primer Área", "Segunda Área", "Tercera Área", y "Cuarta Área"

Las secciones [301] a [396] = "Código 01" a "Código 96" respectivamente

Luego de haber ingresado la sección correspondiente al mensaje deseado, el mensaje puede ser reprogramado para adaptarse a las necesidades del usuario, como se detalla en la Tabla 2. Por ejemplo, la sección [101] "Zona 01" puede ser cambiada a "PUERTA PRINCIPAL".

Tabla 2: Teclas Especiales para la Programación de Mensajes

Llave	Función	Detalles
[en casa]	Insertar Espacio	Pulsar la tecla [EN CASA] para insertar un espacio en blanco en la posición del cursor.
[forzado]	Eliminar	Pulsar la tecla [FORZADO] para borrar el carácter o espacio que se encuentra en la posición del cursor.
[arm]	Borrar Hasta el Final	Pulsar la tecla [ARM] para borrar todos los caracteres y espacios que se encuentren desde la posición del cursor hacia la derecha hasta el final.
[DESARME]	Númericas /Alfanuméricas	Pulsar la tecla [DESARME] para cambiar de teclas numéricas a teclas alfanuméricas y viceversa. Numéricas: Las teclas [0] a [9] representan los números 0 a 9. Alfanuméricas: consultar la Tabla 3 abajo.
[exc]	Minúsculas /Mayúsculas	Pulsar la tecla [EXC] para cambiar de minúsculas a mayúsculas y viceversa.
[mem]	Caracteres Especiales	Después de pulsar la tecla [MEM] , el cursor se transforma en un cuadro negro intermitente. Sirviéndose de la Tabla 4, ingresar el número de 3 dígitos que representa el carácter deseado.

Tabla 3: Teclas Alfanuméricas

Llave	Pulsar la Tecla Una Vez	Pulsar la Tecla Dos Veces	Pulsar la Tecla Tres Veces
[1]	A	B	C
[2]	D	E	F
[3]	G	H	I
[4]	J	K	L
[5]	M	N	O
[6]	P	Q	R
[7]	S	T	U
[8]	V	W	X
[9]	Y	Z	

Tabla 4: Caracteres Especiales

032	048	064	080	096	112	128	144	160	176	192	208
	0	@	P	`	p	Ù	Ê	â	§	Ø	•
033	049	065	081	097	113	129	145	161	177	193	209
!	1	A	Q	a	q	Û	Ë	ï	±	Ł	ˆ
034	050	066	082	098	114	130	146	162	178	194	210
"	2	B	R	b	r	Ü	É	ì	í	Đ	°
035	051	067	083	099	115	131	147	163	179	195	211
#	3	C	S	c	s	Û	Ê	í	↑	ß	`
036	052	068	084	100	116	132	148	164	180	196	212
\$	4	D	T	d	t	û	ê	ï	↓	ç	˙
037	053	069	085	101	117	133	149	165	181	197	213
%	5	E	U	e	u	ù	è	ì	↵	®	~
038	054	070	086	102	118	134	150	166	182	198	214
&	6	F	V	f	v	ú	é	ñ	f	□	÷
039	055	071	087	103	119	135	151	167	183	199	215
'	7	G	W	g	w	ô	ë	ñ	£	☐	«
040	056	072	088	104	120	136	152	168	184	200	216
(	8	H	X	h	x	ò	â	ñ	→	μ	»
041	057	073	089	105	121	137	153	169	185	201	217
)	9	I	Y	i	y	ó	ä	ü	↓	ø	!
042	058	074	090	106	122	138	154	170	186	202	218
*	:	J	Z	j	z	ö	ä	ü	↑	ÿ	\
043	059	075	091	107	123	139	155	171	187	203	219
+	;	K	[	k	{	õ	â	v	↓	Å	x
044	060	076	092	108	124	140	156	172	188	204	220
,	<	L	¥	l		ö	â	ÿ	¶	€	®
045	061	077	093	109	125	141	157	173	189	205	221
-	=	M	]	m	}	ó	ä	ü	½	ä	©
046	062	078	094	110	126	142	158	174	190	206	222
.	>	N	^	n	→	ö	ä	ü	¼	ö	ü
047	063	079	095	111	127	143	159	175	191	207	223
/	?	O	_	o	←	ö	Ä	Æ	¼	ö	≡

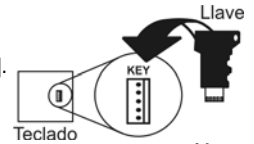
Utilización de la Llave de Memoria

[510] Descargar todo de la Llave de Memoria (secciones [001] a [396] del Teclado LCD y todos los identificadores y mensajes) al teclado LCD.

[520] Copiar las secciones [001] a [396] y todos los identificadores y mensajes del Teclado LCD a la Llave de Memoria.

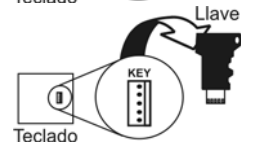
Descargar Contenidos de la Llave de Memoria al Teclado LCD

- 1) Insertar la Llave de Memoria en el conector del teclado denominado "KEY".
- 2) Para descargar contenidos de la Llave de Memoria, acceder al modo de programación del teclado e ingresar la sección [510].
- 3) Cuando el teclado emite un tono de confirmación, esperar por un segundo tono de confirmación y retirar la Llave de Memoria.



Copiar los Contenidos del Teclado LCD hacia la Llave de Memoria

- 1) Insertar la Llave de Memoria en el conector del teclado denominado "KEY". Asegurarse que el puente de protección de escritura está en la posición ON (consultar *Utilización de la Llave de Memoria*).
- 2) Para copiar los contenidos de la Llave de Memoria, acceder al modo de programación del teclado e ingresar la sección [520].
- 3) Cuando el teclado emite un tono de confirmación, esperar por un segundo tono de confirmación y retirar la Llave de Memoria. Retirar el puente de la Llave de Memoria para evitar la sobre-escritura accidental de los contenidos .



Llave de Memoria (PMC5)



Voltímetro de Combustor

Para verificar si el combustor suministra suficiente alimentación, mantener pulsada la tecla [0], ingresar el [CÓDIGO DE INSTALADOR] y pulsar la tecla [ACC]. Una lectura de 10.5V o menos indica a un módulo distante que el voltaje está muy bajo. El voltaje podría disminuir durante la prueba de batería de la central.

Actualización del Firmware Mediante WinLoad

Para actualizar el firmware del sistema:

- 1) Conectar el producto a la computadora mediante una Interfaz de Conexión Directa 307USB o un Convertidor CV4USB.



Si se emplea el 307USB para actualizar un teclado que tiene un conector en serie de 4 pines, en primer lugar se tiene que desconectar los cables de Combustor GRN y YEL.

- 2) Iniciar el Software WinLoad de Carga / Descarga para Instalador
- 3) Hacer clic en el botón del **Programador Local**.
- 4) Verificar la información del producto ubicada en la ventana del Programador Local de Firmware.
- 5) Si el programador de firmware no detecta automáticamente la central, hacer clic en el botón **Com port settings** (Configuración de puerto Com) y seleccionar el puerto Com adecuado. Hacer clic después en **Refresh Product Info** (Actualizar Información del Producto) para la conexión con la central.
- 6) Para verificar si hay actualizaciones, hacer clic en el botón **Download Firmware from the web** (Descargar Firmware desde sitio web).
- 7) En la lista desplegable de Select Firmware (Seleccionar Firmware), seleccionar la versión de firmware que se desea instalar.
- 8) Si ya se descargó el archivo .pef desde paradox.com, hacer clic en el botón [...] y seleccionar la ubicación del archivo .pef.
- 8) Hacer clic en el botón **Update product firmware** (Actualizar firmware del producto).

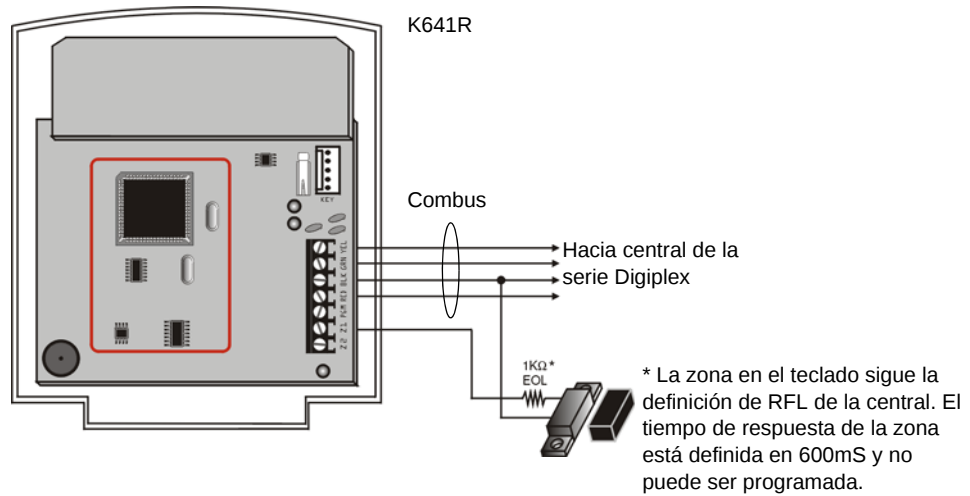
Cuando el proceso de descarga termina, la actualización estará completada.



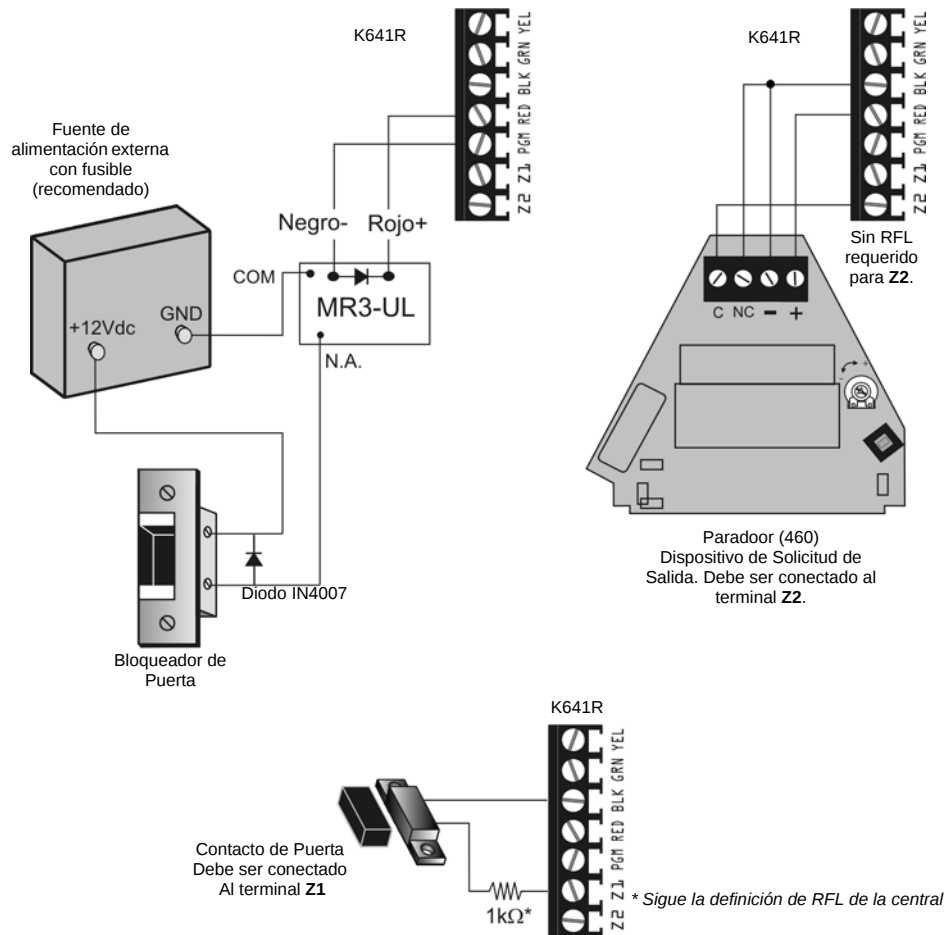
Conexión del Teclado y de Zona En Teclado



El interruptor antisabotaje del teclado comunicará su estado a la central mediante el combus



Conexiones (sólo el K641R)



Si no se usa un contacto de puerta, instalar un puente o una resistencia de 1kΩ a través de los terminales BLK y Z1 dependiendo de la definición RFL de la central.

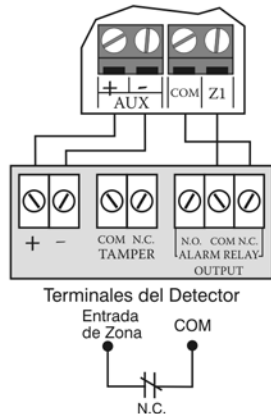
Si no se usa el dispositivo de Solicitud de Salida (REX), poner un puente a través de los terminales BLK y Z2.



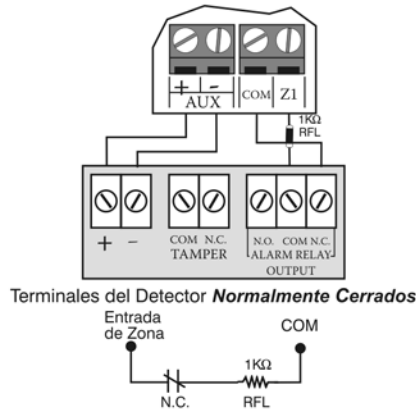
Conexiones del Hardware de la Central

Entradas de Zona Simple

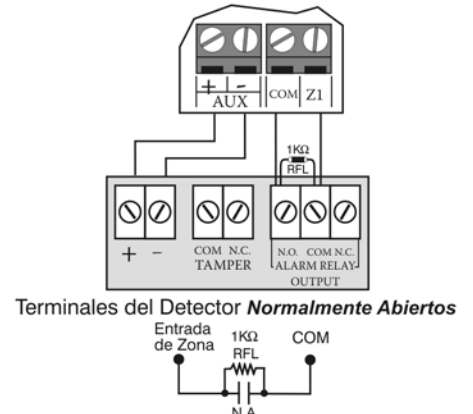
Contactos N.C., Sin RFL
TERMINALES DE LA CENTRAL



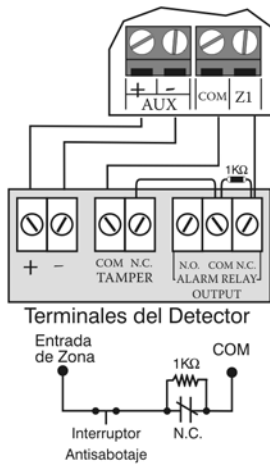
N.C., Con RFL (Configuración UL/ULC)
TERMINALES DE LA CENTRAL



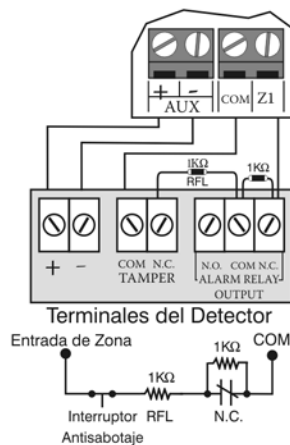
N.A., Con RFL (Configuración UL/ULC)
TERMINALES DE LA CENTRAL



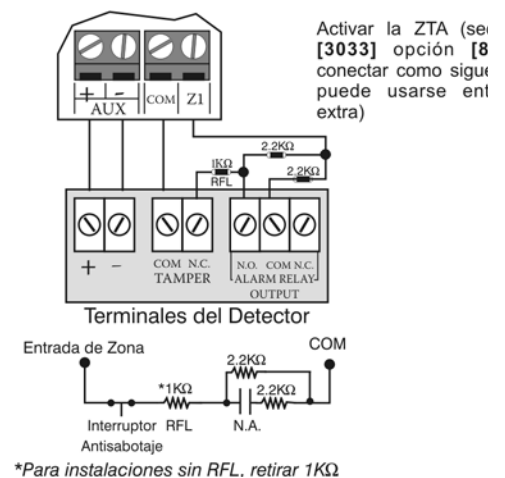
Contactos N.C., Sin RFL, Con Reconocimiento de Antisabotaje
TERMINALES DE LA CENTRAL



N.C. Con RFL, Con Reconocimiento de Antisabotaje y de Cortocircuito
Configuración UL/ULC
TERMINALES DE LA CENTRAL



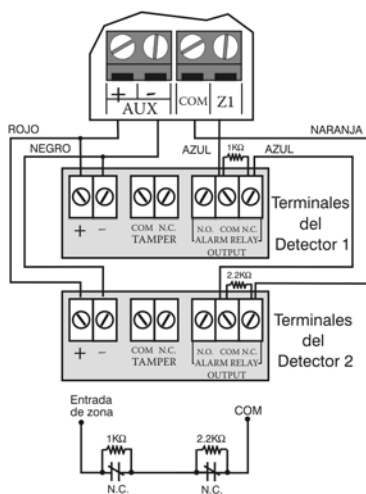
N.A., Con RFL, Con Reconocimiento de Antisabotaje y de Cortocircuito
TERMINALES DE LA CENTRAL



ZTA - Entradas de Zona Doble

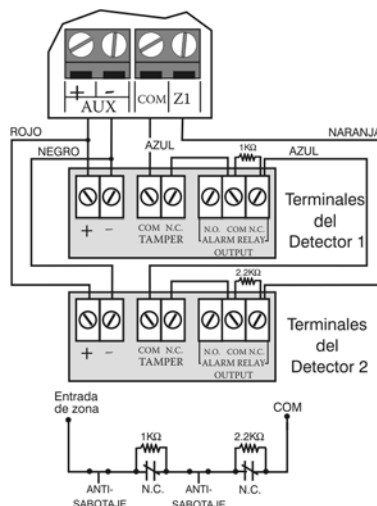
N.C., Sin Resistencia RFL

TERMINALES DE LA CENTRAL



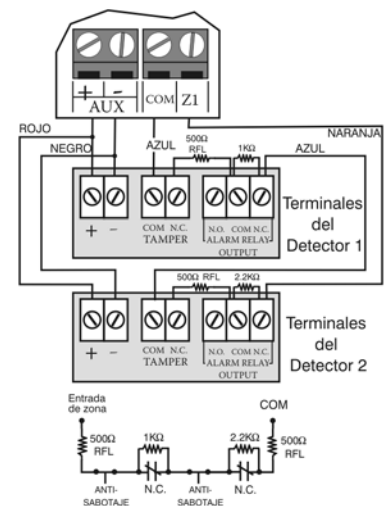
N.C., Sin RFL, Con Reconocimiento Antisabotaje

TERMINALES DE LA CENTRAL



N.C., Con RFL y Reconocimiento de Antisabotaje y de Cortocircuito (UL/ULC)

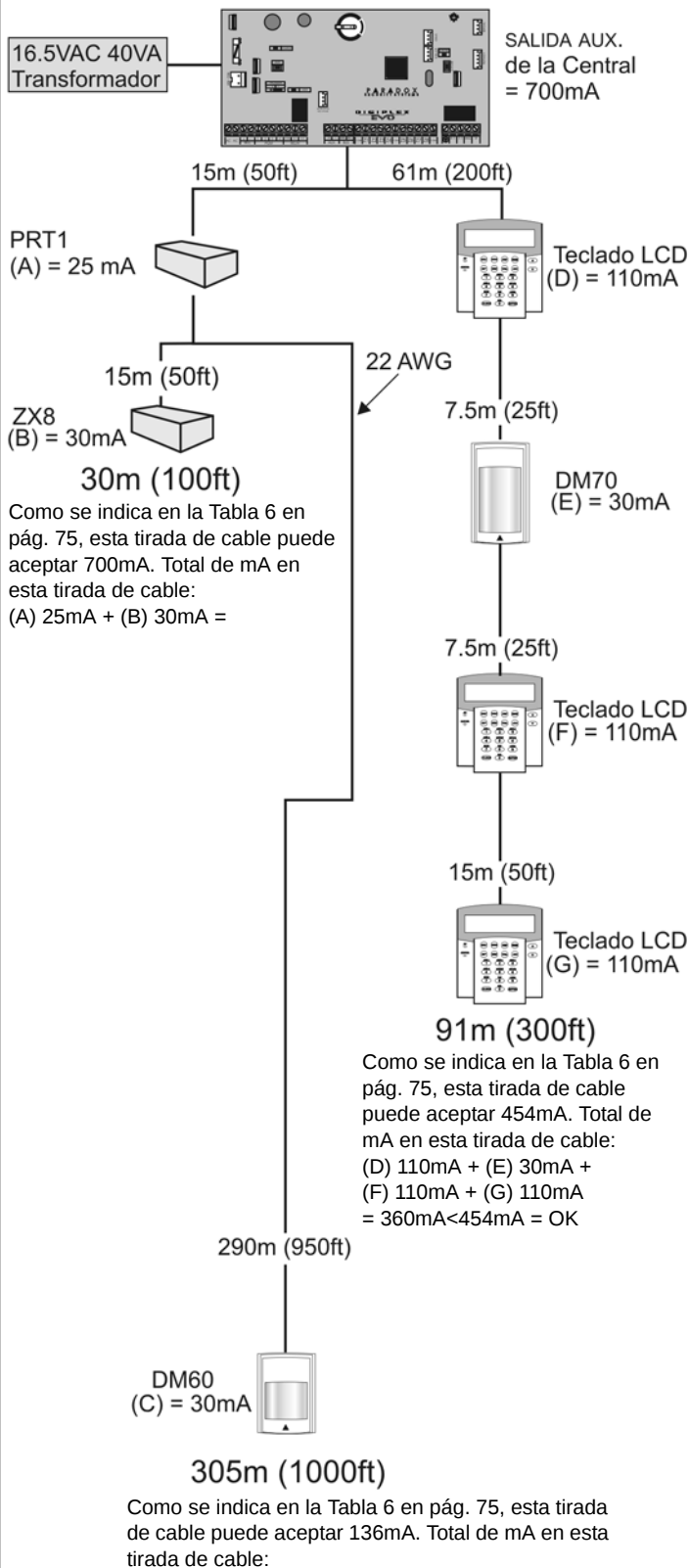
TERMINALES DE LA CENTRAL



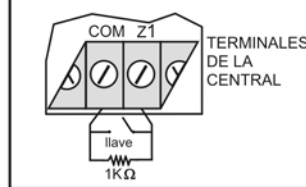
Conexiones

Ejemplo: Cálculo de la Alimentación Necesaria

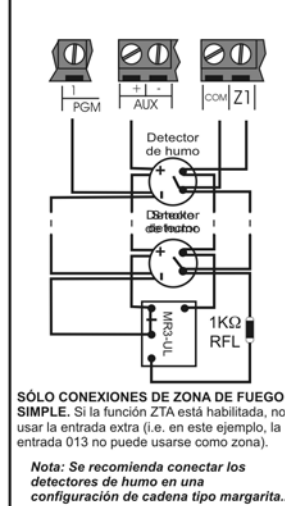
El consumo de energía de los dispositivos conectados a la salida Aux. de la central no debe exceder el límite de la salida Aux.:
 $(A) + (B) + (C) + (D) + (E) + (F) + (G) = 445\text{mA} < 700\text{mA} = \text{OK}$



Conexiones de Llave

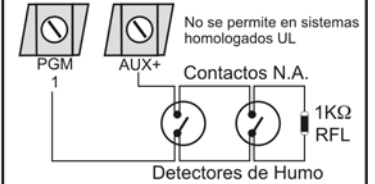


Zonas de Fuego Instalación UL/ULC



Entrada de Detector de Humo de 2 Cables

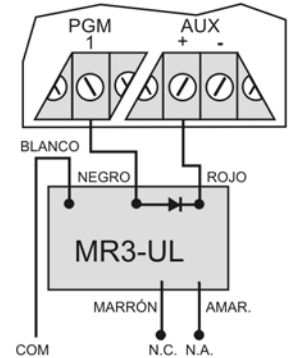
Opción [1] en sección [3030] debe habilitarse. PGM1 cambia a entrada de central # 255.



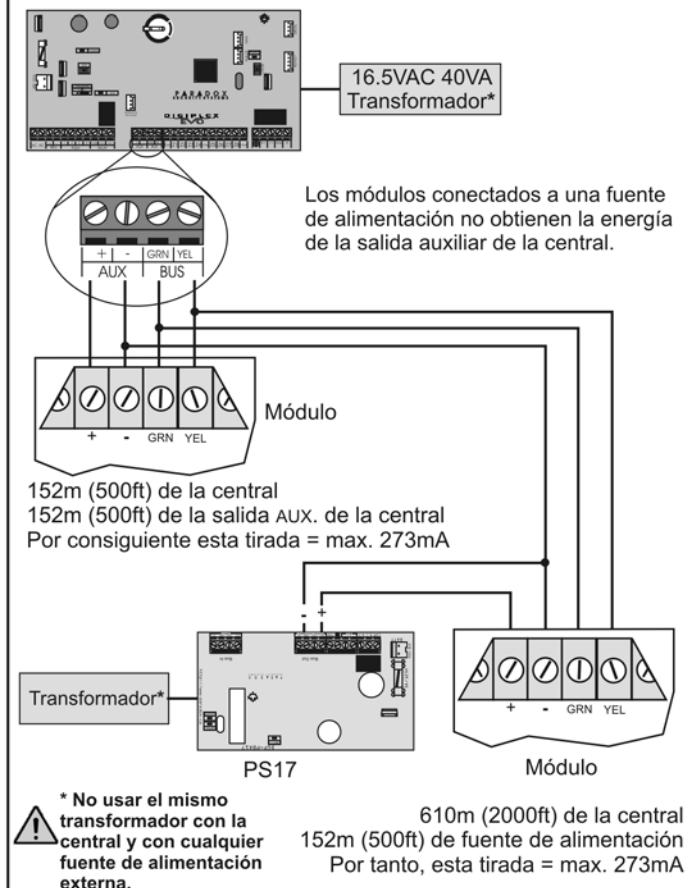
Al usar detectores de humo ESL con función CleanMe™, no conectar más de 20 detectores en paralelo.
Nota: Se recomienda conectar los detectores de humo en una configuración de cadena tipo margarita.

PGM: Salida de Relé

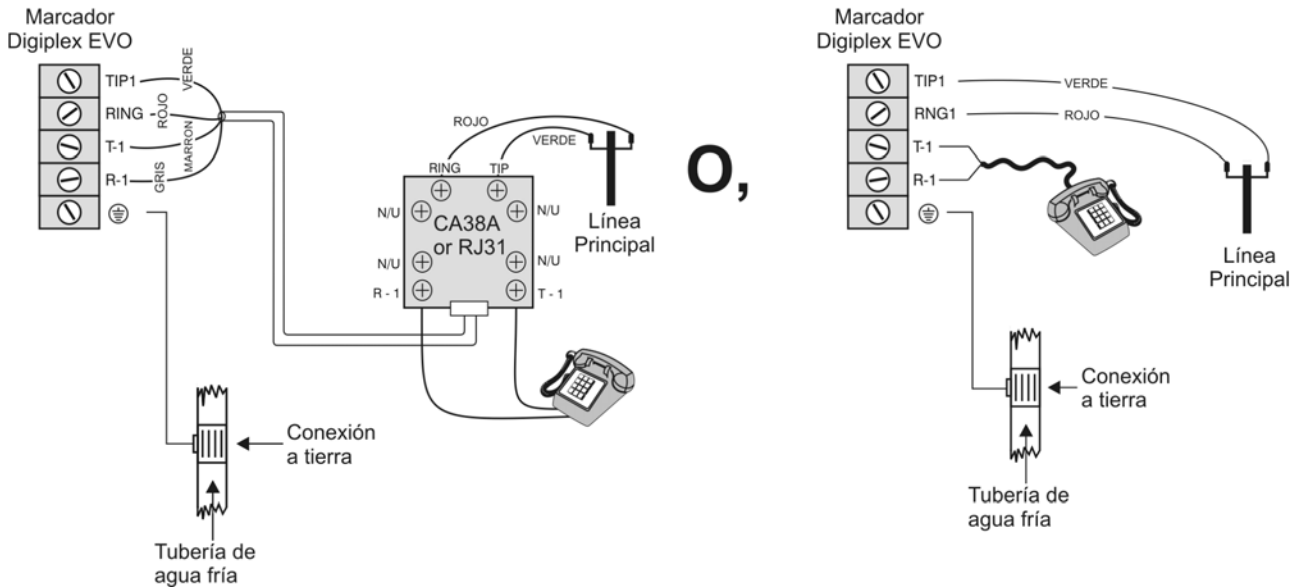
TERMINALES DE LA CENTRAL



Conexiones de Fuente de Alimentación Externa



Conexiones de Línea Telefónica



- Para conformarse con la normativa TBR-21, debe tenerse en cuenta lo siguiente:
- 1) La central EVO puede ser conectada a la red telefónica mediante un conector RJ-11.
 - 2) El Máximo de Intentos de Marcado no puede exceder 15 intentos (sección [3056] en la página 41).

Tabla 5: Tabla de Consumo de Miliamperios

Descripción	CTD.	mA usados por unidad	Total de mA
Módulo Comunicador PCS	_____	X 600mA =	_____ mA
Teclados Gráficos LCD Gráfica (K07):	_____	X 130mA =	_____ mA
Teclados LCD (K641):	_____	X 110mA =	_____ mA
Teclados LCD con Lector Integrado (K641R):	_____	X 120mA =	_____ mA
Teclados LED (K648):	_____	X 110mA =	_____ mA
Módulos Detectores de Movimiento (DG85, DM50/60/70):	_____	X 30mA =	_____ mA
Módulos Contactos de Puerta (ZC1):	_____	X 15mA =	_____ mA
Módulos de Expansión de 1 Zona (ZX1):	_____	X 30mA =	_____ mA
Módulos de Expansión de 4 Zonas (ZX4):	_____	X 30mA =	_____ mA
Módulos de Expansión de 8 Zonas (ZX8):	_____	X 30mA =	_____ mA
Módulos de Expansión Inalámbricos Magellan (RTX3):	_____	X 35mA =	_____ mA
Módulos de Expansión de 4 PGMs (PGM4):	_____	X 150mA =	_____ mA
Módulos de Impresora (PRT3):	_____	X 25mA =	_____ mA
Módulos DVACS (DVAC):	_____	X 40mA =	_____ mA
Módulos Annunciator (ANC1):	_____	X 20mA =	_____ mA
Módulos InTouch de Armado /Desarmado Activado con Voz (ADM2):	_____	X 105mA =	_____ mA
Concentrador y Aislador de Bus (HUB2):	_____	X 50mA =	_____ mA
Módulo de Control de Acceso (ACM12):	_____	X 120mA =	_____ mA
Nota: El ACM12 consume 130mA de su propia fuente de alimentación y no puede ser alimentado por el combus. El ACM11 consume 120mA cuando es alimentado por el combus.			
Módulo de Escucha (LSN4)	_____	X 60mA =	_____ mA
Módulo Internet (IP100)	_____	X 110mA =	_____ mA
Módulo de Voz Externo (VDMP3)	_____	X 35mA =	_____ mA
Módulo PCS	_____	X 600mA =	_____ mA
Otros dispositivos como detectores de movimiento cableados			_____ mA
Máximo de miliamperios disponibles = 700mA		GRAN TOTAL	_____ mA

- PASO 1:** Mediante la Tabla 5, calcular el número total de miliamperios (mA) necesarios para cada dispositivo, módulo y accesorio del sistema. Tomar en cuenta los dispositivos conectados a las salidas PGM de la central. En vista que la salida de sirena BELL tiene su propia fuente de alimentación, no incluir las sirenas conectadas para efectuar el cálculo.
- PASO 2:** Si el Gran Total es menor que 700mA, avanzar al paso 3. Si el valor es superior, se necesita una fuente de alimentación externa (ver el gráfico *Conexiones de Fuente de Alimentación Externa* en la página 73) para suministrar la alimentación adicional necesaria. Proceder con el paso 3 y consultar el ejemplo (*Cálculo de la Alimentación Necesaria*) en la página 73.
- PASO 3:** Debido a la disminución de la fuerza de la señal en grandes distancias (s este fuera el caso, se recomienda conectar un Módulo de Alimentación Paradox PS17), **CADA** tirada de cable en el sistema sólo puede aceptar un número determinado de miliamperios (mA). Mediante la Tabla 6, determinar cuantos miliamperios puede aceptar cada tirada de cable. Tomar en cuenta que número total de miliamperios (mA) no puede sobrepasar los 700mA.

Tabla 6: Miliamperios (mA) Límites por Cada Tirada de Cable

Calibre: 18AWG, Superficie: 0.823mm ²		Calibre: 22AWG, Superficie: 0.326mm ²		Calibre: 24AWG, Superficie: 0.205mm ²	
Largo de cada tirada de cable	Miliamperios Disponibles (mA)	Largo de cada tirada de cable	Miliamperios Disponibles (mA)	Largo de cada tirada de cable	Miliamperios Disponibles (mA)
30m (100ft)	700	30m (100ft)	700	30m (100ft)	700
61m (200ft)	700	61m (200ft)	682	61m (200ft)	429
91m (300ft)	700	91m (300ft)	454	91m (300ft)	286
122m (400ft)	700	122m (400ft)	341	122m (400ft)	214
152m (500ft)	690	152m (500ft)	273	152m (500ft)	171
183m (600ft)	575	183m (600ft)	227	183m (600ft)	143
213m (700ft)	493	213m (700ft)	195		
244m (800ft)	431	244m (800ft)	170		
274m (900ft)	383	274m (900ft)	151		
305m (1000ft)	345	305m (1000ft)	136		
457m (1500ft)	230				
610m (2000ft)	172				
762m (2500ft)	138				
914m (3000ft)	115				

Conexión del Combustor en Ambientes con Ruido

Cuando se instalen los cables del combustor cerca de fuentes de alta interferencia eléctrica, como luces de neón, motores, cables de alta tensión, transformadores, o si se conecta el combustor a través de dos edificios separados, se debe usar cables blindados. Conectar el cable blindado como se explica abajo.

- Al Interior del Mismo Edificio:** Pelar la cubierta exterior de un extremo del cable blindado para exponer el blindaje y conectarlo a la conexión a tierra de la central (no del marcador), dejando abierto el blindaje del otro extremo del cable (flotando).
- Entre Edificios Separados:** Pelar la cubierta exterior de un extremo del cable blindado para exponer el blindaje. En el mismo edificio donde se encuentra la central, conectar el blindaje expuesto a una tubería de agua fría o a cualquier conexión a tierra disponible, dejando abierto el blindaje del otro extremo del cable (flotando). La misma configuración se aplica a cualquier otro edificio subsiguiente.

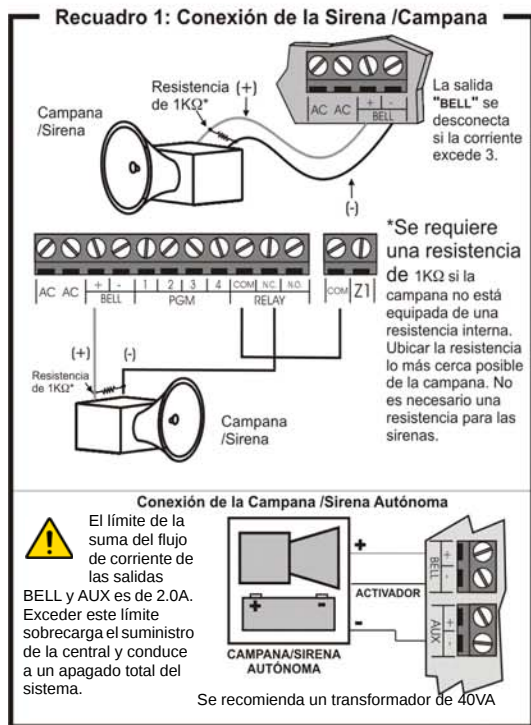
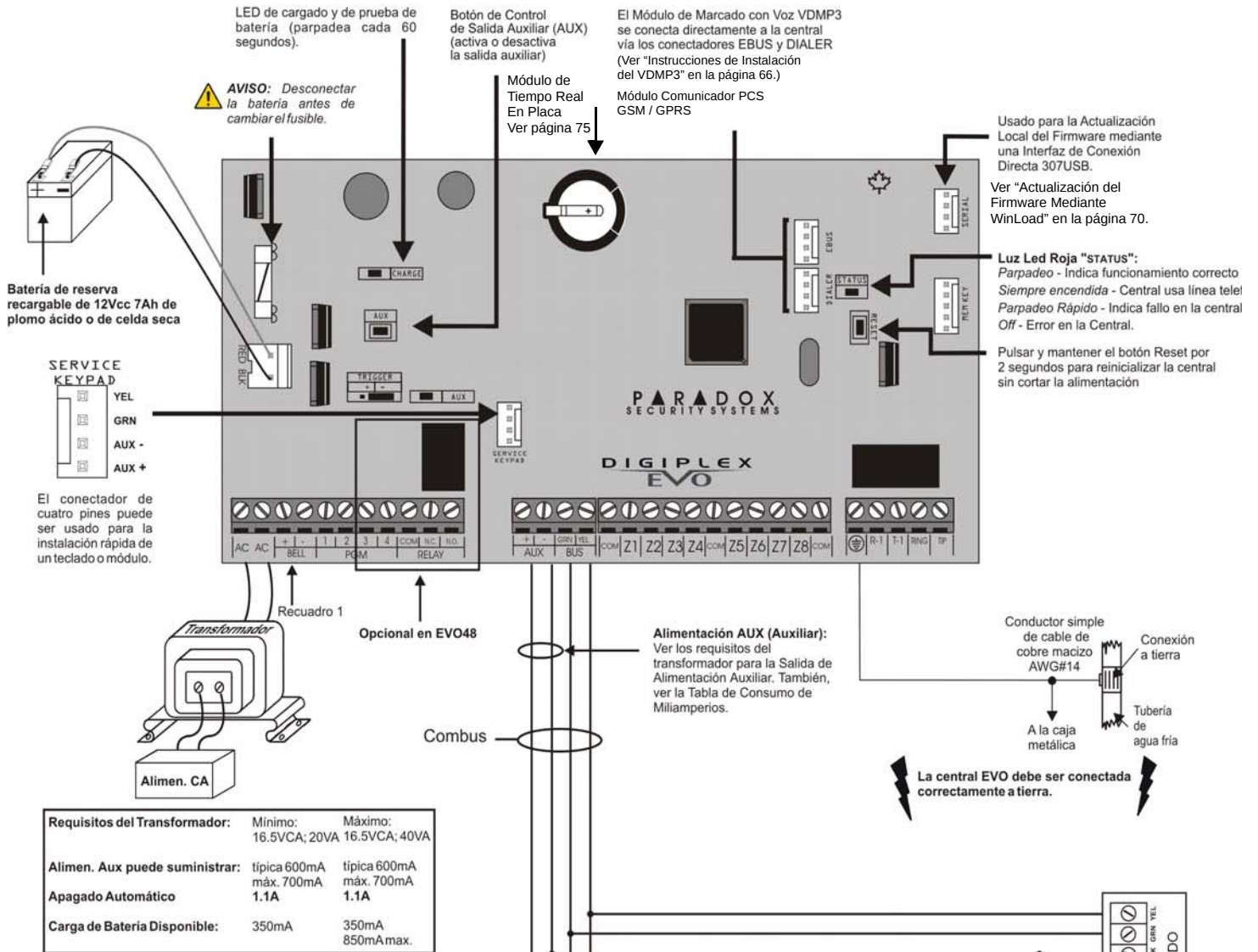
Módulo de Tiempo Real En Placa

Las centrales Digiplex EVO incorporan un módulo de tiempo real directamente en la placa de circuito impreso. El módulo de tiempo real conserva la hora del reloj interno de la central cuando se pierde la alimentación CA y de batería. Cuando la alimentación se restablece después de un corte, la central verificará con el módulo y recupera entonces la hora almacenada. Cada hora, la central verifica y compara su hora con aquella guardada en el módulo. Si las horas son diferentes, la central ajusta su reloj interno con la hora guardada en el módulo de tiempo real. El MTR usa una batería de litio de 3V (CR2032) que tiene una vida útil de 11 años. Cambiar la batería como se muestra abajo.



-  **Reprogramar la hora de la central después de cambiar la batería.**
-  **Hay peligro de explosión si la batería de litio es cambiada incorrectamente. Reemplazar solo con baterías del mismo tipo o un equivalente recomendado por el fabricante. Deshacerse de las baterías usadas siguiendo las instrucciones del fabricante.**
-  **No conectar un Módulo de Tiempo DGP2-TM1 al conector etiquetado “mem key”. Conectar un DGP2-TM1 causa errores de tiempo en la central y las características que usan el reloj interno de la central (ex.: Autoarmado) no funcionan correctamente.**

Diagrama de la Placa de Circuito Impreso



TOMAR EN CUENTA:

Al encenderse la central EVO, la central inicia una revisión de módulos para verificar si todos los módulos conectados a ella están en funcionamiento. Esta verificación dura entre 30 y 120 segundos dependiendo del número de módulos conectados a la central. La verificación de módulos termina cuando el teclado LCD empieza a mostrar el estado de las particiones. Sólo al término de la verificación de módulos la central es plenamente operacional.

Cuando se instalan los cables del combus en un ambiente con ruido, o si se conecta el combus a través de dos edificios separados, se debe usar cables blindados. Ver la *Conexión del Combus en Ambientes con Ruido* en la página 75.

Aviso (sólo para Argentina): Para permitir un buen funcionamiento, este producto debe ser utilizado con un transformador con las siguientes características:

Entrada: 220V 50Hz Salida 13.5Vca 1.5A 20VA (Mínimo)

Entrada: 220V 50Hz Salida 13.5Vca 3A 40VA (Máximo)

Utilizar una fuente de alimentación con características distintas a las indicadas puede ocasionar un choque eléctrico y lesiones. Este equipo debe ser instalado por personal técnico profesional.

Consultar los Avisos de UL y ULC en el Manual de Instalación y Consulta de la central EVO.

El combus acepta un máximo de 254 módulos. Aunque se puede emplear fuentes de alimentación externas para alimentar los módulos conectados lejos de la central, la distancia total de todas las tiradas de cable combinadas no puede exceder 914m (3000ft). Por ejemplo, si se conectan diez tiradas de cable que miden 305m (1000ft) cada una a la central, la distancia total es de 3048m (10,000ft), lo cual excede la capacidad del sistema.

Antes de añadir un módulo a la central, asegurarse de desconectar la salida auxiliar pulsando y manteniendo el botón AUX por 3 segundos.

Notas



Notas

Garantía

Para una información detallada acerca de la garantía de este producto consultar la Declaración de Garantía Limitada (en inglés) que se encuentra en el sitio web www.paradox.com/terms. El uso de este producto Paradox significa la aceptación de todos los términos y condiciones de la garantía.

© 2002-2007 Paradox Security Systems Ltd. Todos los derechos reservados. Las especificaciones pueden cambiar sin previo aviso. Una o más de las siguientes patentes EE.UU. podría aplicarse: 7046142, 6215399, 6111256, 6104319, 5920259, 5886632, 5721542, 5287111, 5119069, 5077549 y RE39406 y otras patentes pendientes podrían aplicarse. Patentes canadienses e internacionales también podrían aplicarse.

Digiplex, Digiplex EVO, Magellan, PosiPIN y WinLoad son marcas registradas o marcas de comercio de Paradox Security Systems Ltd. o de sus afiliados en Canadá, Estados Unidos y /o otros países. Para información actualizada respecto a la homologación de productos, como UL y CE, sírvase visitar www.paradox.com.

Limitaciones de los Sistemas de Alarma

Se debe comprender que el sistema de alarma Paradox, siendo altamente avanzado y seguro, no ofrece ninguna protección garantizada respecto a robos, incendios u otras urgencias (las opciones de incendio y de urgencia sólo son disponibles en algunos modelos Paradox). Esto se debe a una serie de razones, incluidas, pero sin limitarse a ello, una mala o inadecuada instalación /ubicación, limitaciones del sensor, funcionamiento de la batería, interrupción de la señal inalámbrica, mal mantenimiento o la posibilidad que el sistema o las líneas telefónicas sean comprometidos o eludidos. Como resultado, Paradox no afirma que el sistema de alarma evitará lesiones personales o daños en la propiedad, o que proveerá, cualquiera fuera la circunstancia, una advertencia o protección adecuada.

En consecuencia, el sistema de seguridad debe ser considerado como una de la muchas herramientas disponibles para reducir los riesgos y/o los daños causados por robos, incendios u otras emergencias; entre estas otras herramientas figuran, sin limitarse a ello, las pólizas de seguro, dispositivos de prevención y de extinción de incendios, junto a rociadores automáticos.

Recomendamos enfáticamente efectuar un mantenimiento regular de los sistemas de seguridad y estar bien informado acerca de los nuevos y mejorados productos Paradox.

Aviso Respecto a las Conexiones con Telefonía No Tradicional (i.e. VoIP – Voz sobre IP)

Los equipos de alarma Paradox han sido diseñados para funcionar correctamente con sistemas de teléfono tradicionales. Para los clientes que usan una central de alarma Paradox conectada a un sistema de telefonía no tradicional, como "Voz Sobre IP" (VoIP) que convierte la señal de la voz del teléfono a una señal digital que viaja por el Internet, se debe tener en cuenta que el sistema de alarma podría no funcionar tan eficientemente como con los sistemas de telefonía tradicionales.

Por ejemplo, si el equipo VoIP no tiene una batería de respaldo, durante un fallo de alimentación la capacidad del sistema de transmitir señales se puede ver afectada. O, si la conexión VoIP es deshabilitada, la característica de supervisión de línea telefónica también puede ser afectada. Otras implicaciones pueden incluir, sin limitaciones, fallas en la conexión Internet que pueden ser más frecuentes que los cortes normales de la línea telefónica.

Recomendamos enfáticamente consultar con su compañía instaladora acerca de estas y otras limitaciones que conciernen el funcionamiento de un sistema de alarma en un sistema VoIP u otros sistemas de telefonía no tradicionales. La compañía instaladora debe poder ofrecer o recomendar medidas para disminuir los riesgos relacionados, además de informarle mejor al respecto.

ADVERTENCIA: Este equipo debe ser instalado por personal calificado y recibir sólo servicio técnico profesional.



Pantalla de Fallos

Para acceder a la Pantalla de Fallos en los teclados LCD o LED:

- 1) Pulsar la tecla **[FALLO]**.
- 2) **En los teclados LED:** Pulsar el Símbolo Numérico que corresponda al Grupo de Fallos para ver el fallo específico.
En los teclados LCD: Pulsar los números que representan el fallo y usar las teclas **[▲]** y **[▼]** para ver el fallo específico.

Para acceder a la Pantalla de Fallos en los Teclados Gráfica:

- 1) Ingresar un **[CÓDIGO DE ACCESO]**.
- 2) Mediante las teclas de recorrido, resaltar **Fallo** y presionar después la tecla de acción central (**Ok**). El fallo(s) aparece según Grupo de Fallos.
- 3) Si aparece más de un Grupo de Fallos, resaltar el grupo deseado antes de pulsar la tecla de acción central (**Ver**) para ver el fallo específico.

GRUPO DE FALLOS [1]: SISTEMA		GRUPO DE FALLOS [2]: COMUNICADOR	
[1] Fallo de CA	[4] Límite Corriente de Sirena	[7] Error Mem RAM	[1] SLT1
[2] Fallo de Batería	[5] Sirena Ausente		[4] Fallo al Com. 3
[3] Límite Corriente Aux.	[6] Error de Memoria ROM		[2] Fallo al Com. 1
			[5] Fallo al Com. 4
			[3] Fallo al Com. 2
			[6] Fallo al Com. PC
GRUPO DE FALLOS [3]: FALLO DE MÓDULO		GRUPO DE FALLOS [4]: FALLOS DE RED (COMBUS)	
[1] Sabotaje de Módulo	[5] Fallo en la Impresora	[1] Teclado Perdido	[6] Fallo General
[2] Error ROM en Módulo	[6] Fallo de CA en Módulo	[2] Módulo Perdido	[7] Sobrecarga de Combus
[3] Fallo SLT en Módulo	[7] Fallo de Batería en Módulo	[3] Módulo de Voz Ausente	
[4] Fallo Com. de Módulo	[8] Fallo de Salida CA de Módulo		
GRUPO DE FALLOS [5]: SABOTAJE DE ZONA		GRUPO DE FALLOS [6]: BATERÍA BAJA EN ZONA	
Pulsar la tecla [5] para mostrar la zona o zonas saboteadas.		Pulsar la tecla [6] para mostrar la zona(s) asignada a dispositivos inalámbricos con baterías débiles.	
GRUPO DE FALLOS [7]: FALLO DE ZONA		GRUPO DE FALLOS [8]: PÉRDIDA DE HORA	
Pulsar la tecla [7] para mostrar la zona(s) con fallos de comunicación, circuito de fuego o de CleanMe™.		Pulsar la tecla [8] para reprogramar la hora.	
GRUPO DE FALLOS [9]: FALLOS DE GSM		GRUPO DE FALLOS [0]: FALLOS IP	
[1] Módulo GSM Ausente		[1] Módulo IP Ausente	
[3] Supervisión de Congestión RF de GSM		[2] Sin Servicio	
[4] Sin Servicio		[3] Fallo al comunicar con receptor IP 1	
[5] Fallo al comunicar con receptor IP 1		[4] Fallo al comunicar con receptor IP 2	
[6] Fallo al comunicar con receptor IP 2		[5] Fallo al comunicar con receptor IP 3	
[7] Fallo al comunicar con receptor IP 3		[6] Fallo al comunicar con receptor IP 4	
[8] Fallo al comunicar con receptor IP 4		[7] Receptor IP sin registrar	
[9] Receptor IP sin registrar			

Todo el equipo de Rosario Seguridad le desea una instalación fácil y exitosa

Para asistencia técnica en Rosario o alrededores, llame al 341 4577532 de lunes a viernes entre 9:00 a 20:00 hs

No dude en visitar nuestro sitio web en www.rosarioseguridad.com.ar

